

Der Courier
Die führende Zeitung für die deutsch sprechenden Canadianer.
Erscheint jeden Mittwoch.
Preis: \$2.50 für Kanada, \$3.50 für Ausland, \$2.00 für vorwärts Lesende.
Canada \$2.00

Der Courier

"The Courier"
is the leading Canadian Paper
in the German language
Issued every Wednesday
Subscription price:—
in Canada — \$2.50
to foreign countries — \$3.50
If paid in advance:—
Canada — \$2.00
1835 Halifax Street, Regina.

23. Jahrgang. 14 Seiten Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 30. Juli 1930. 14 Seiten Nummer 38.

Konservativer Wahlsieg in Canada

Finanzminister C. A. Dunning in Regina unterlegen

Die Konservativen errangen beträchtliche Gewinne in der Provinz Quebec und in Neubraunschweig

Der frühere konservative Minister H. H. Stevens wurde in Vancouver von seinem liberalen Gegner geschlagen.

Die meisten Minister der Premier King-Regierung sind wiedergewählt, darunter Landwirtschaftsminister Motherwell und Innenminister Stewart.

Toronto, 29. Juli. — Um 1 Uhr 50 vormittags meldete die Canadische Presse die Ernählung von 219 Abgeordneten aus insgesamt 245, die sich nach den einzelnen Parteien folgendermaßen verteilen:

Liberaler	76
Konservativer	126
Ver. Farmer	9
Progressive	2
Liberal-Progressive	2
Arbeiter	2
Unabhängige	2

Die Ernählung von Premier W. L. Mackenzie King in Prince Albert wird zugewiesen.
In Vancouver ist der konservative Hon. S. S. Stevens, der Botschafter in der Weimarer Regierung von 1926, von seinem liberalen Gegner Hon. Jan. Macenzie, dem Einwanderungsminister, geschlagen worden.
Der Handelsminister James Malcolm und der Minister für öffentliche Arbeiten S. G. Elliott haben ihre Sitze in Ontario behauptet.

Schon von Anfang an zeigte es sich, daß die liberale Regierung von Mackenzie King eine Niederlage erleiden würde. Neuschottland, wo die King-Regierung auf einen Zuwachs gerechnet hatte, verlor. In Neubraunschweig begann dann die Niederlage der Liberalen; dort waren es vor der Wahl 5 Liberale und 6 Konservative, nunmehr sind es 10 Konservative und 1 Liberaler. Hon. Peter Veniot, der Generalpostmeister, war der einzige Sieger. Auf der Prinz Edward Insel wurde Hon. Cyrus MacMillan, der kürzlich ernannte Fischereiminister, geschlagen. Am überraschendsten sind die konservativen Fortschritte in der Provinz Quebec, wo am Mittwoch zwei Minister geschlagen waren und die Konservativen 19 Sitze gewonnen hatten, jedoch 23 Konservativen gegen 35 Liberale standen. Im letzten Parlament hatten die Konservativen nur 4 von den 65 Sitzen in Quebec.
Fünf Minister der King-Regierung wurden geschlagen: Finanzminister Charles A. Dunning, Eisenbahnminister T. M. Crerar, Generalanwalt Lucien Cannon, Fischereiminister Cyrus MacMillan und Minister ohne Portfolio W. F. Kay.

Auch die Philippinen werden rebellisch

Scharfe Stellungnahme gegen Nicholas Roosevelt als Gouverneur

Ähnliche Lage wie in Indien wird erwartet

Manila, Philippinen. — Die bevorstehende Möglichkeit der Ankunft Nicholas Roosevelts in Manila, um seinen Posten als Gouverneur der Philippinen anzutreten, hat eine der ernstesten Situationen für die Ver. Staaten geschaffen, wie hier erklärt wurde. Die Stimmung gegen Roosevelt ist auf eine derartige Höhe gestiegen, daß man befürchtet, daß die Folgen dieser Stimmung für die Ver. Staaten auf den Philippinen eine ähnliche Situation schaffen könnten als wie die Erregung der Rinder in Indien gegen die Engländer.
Politische Beobachter haben nach einer eingehenden Untersuchung erklärt, daß die steigende Erregung unter den Philippinern nicht länger außer Acht gelassen werden könne. Annähernd 90 Prozent aller Philippiner sind gegen Roosevelt als Gouverneur und zwar nicht aus rein politischen Gründen, sondern deswegen, weil Roosevelt ihnen nicht sympathisch ist.
Der Fall der Philippiner gegen Roosevelt ist sich auf die Erklärungen, welche dieser über sie abgegeben hat. In seinen Verhandlungen befand sich Roosevelt mit dem Charakter dieser Leute, ihrer Ehrenhaftigkeit, ihren intellektuellen Fähigkeiten und ihrer sozialen Stellung im Vergleich zur weißen Rasse.
Die Ankunft Roosevelts trotz der Proteste würde eine sehr ernste Situation schaffen. Das Parlament hat bereits Pläne ernstlich in Betracht gezogen, dasjenige Widerstand zu leisten, wenn Roosevelt seinen Posten antreten sollte. Man will sich weigern, seinen Anordnungen nachzukommen. Jegliche Kooperation wird ihm verweigert und ihm dadurch das Leben schwer gemacht werden.
Deutsche Fliegerin leicht verletzt.
Berlin. — Die bekannte deutsche Fliegerin Ina Rösche stürzte über dem Tempelhofer Feld mit ihrem Flugzeug aus einer Höhe von 125 Fuß ab und erlitt leichte Verletzungen.



H. H. Stevens, der frühere konservative Minister, der in Vancouver von seinem liberalen Gegner geschlagen wurde.

Finanzminister Dunning geschlagen

H. W. Turnbull, der Sieger in Regina

Regina. — Der konservative Kandidat H. W. Turnbull errang den Sieg im Wahlkreis Regina mit einer Mehrheit von 3,566 Stimmen. Der liberale Kandidat Finanzminister Dunning hatte 10,723 Stimmen aufzuweisen, während sein Gegner Turnbull 14,289 Stimmen auf sich vereinte. Der unabhängige Kandidat Garman konnte nur 91 Stimmen im ganzen Wahlkreis aufbringen.
Dunning hat in einigen Wahllokalen des Städtens und des ländlichen Teils des Wahlkreises gut abgeschnitten, während Turnbull in den meisten anderen Wahllokalen eine größere oder kleinere Mehrheit erhielt.

Einige der bisherigen Minister gewählt

Premier W. L. Mackenzie King, Verteidigungsminister J. N. Halton, Einwanderungsminister Jan Macenzie, Postminister Wilhelm D. Euler, Handelsminister James Malcolm, Justizminister Ernest Vaonotte, Landwirtschaftsminister W. R. Motherwell, Innenminister Stewart.
— Die erste Eisenbahntrecke Südamerikas war diejenige, welche zwischen Lima und Callao in Peru gebaut wurde; am 5. April 1851 wurde sie zum erstenmal befahren.

Die Wahlergebnisse nach Provinzen

Toronto, 29. Juli. — Um 12 Uhr 45 vormittags waren die Wahlergebnisse nach Provinzen folgende:

Prov.	Lib.	Con.	U.F.	V.F.	Lab.	Ind.	Sw.
P. E. Island	1	3	0	0	0	0	0
Neuschottland	4	10	0	0	0	0	0
Neubraunschweig	1	10	0	0	0	0	0
Quebec	38	24	0	0	0	1	2
Ontario	20	59	1	0	0	0	2
Manitoba	1	7	0	1	2	0	6
Saskatchewan	5	3	2	1	1	0	9
Alberta	1	4	6	0	0	0	5
Britisch Columbia	2	1	0	0	0	1	8
Yukon	0	0	0	0	0	0	1
Insgesamt	73	123	9	2	3	2	33
Sitze insgesamt	245						

Erklärung: Lib. — Liberal, Con. — Konservativ, U.F. — Vereinigte Farmer, V.F. — Liberal-Progressive, Lab. — Arbeiterpartei, Ind. — Unabhängig, Sw. — Zweifelhaf.

Katastrophe bei Rheinlandfeier

Pontonsbrücke brach bei Beleuchtung der feste Ehrenbreitstein

36 Tote aus den Fluten geborgen. — Allgemeine Trauer im Reich. — Hindenburg sagt weitere feiern ab.

Koblenz. — Aus den Fluten der Mosel sind soweit 36 Todesopfer der Katastrophe bei einem Brückeneinsturz geborgen. Aus dem Wasser ragende Trümmer der Brücke bezeichnen den Schauplatz der Tragödie, die der Jubelstimmung bei dem Besuche des Reichspräsidenten von Hindenburg ein jähes Ende bereitet.
Das ganze Rheinland, welches während der letzten Tage in heller Freude war, ist in tiefer Trauer, und die Kunde von dem schrecklichen Unglück hat in ganz Deutschland ergreifenden Widerhall gefunden. Überall sind Radio-Programme, Bergleitungen und Festlichkeiten als Ausdruck der nationalen Trauer abgeblasen worden.
Koblenz steht unter dem erdrückenden Eindruck der Katastrophe. Größtenteils waren es Bewohner der Stadt, die befehl von dem Wunsch, der glänzenden Beleuchtung der feste Ehrenbreitstein am rechten Rheinufer zuzusehen. Die schwache Pontonsbrücke mit einer allzu großen Menschenlast überleben hatten. Die Brücke überspannte einen Arm der Mosel umweit ihres Einflusses in den Rhein.
Unter den aus den Fluten geborgenen Toten, 19 von denen Frauen und Mädchen, 4 junge Kinder und 13 Männer, befindet sich ein amerikanischer Anabe, der 6-jährige Hammond Vater von African C., der zusammen mit den deutschen Kindern und in Begleitung seiner Großeltern auf die Brücke gekommen war, um die Beleuchtung von Ehrenbreitstein und das Feuerwerk

sich anzusehen. Der Anabe und sein Großvater fanden bei dem Brückeneinsturz den Tod.
Reichspräsident von Hindenburg hat sofort die für seinen Besuch in Koblenz und Aachen vorbereiteten Festlichkeiten abblasen lassen. Dagegen wohnt er einer Trauerkundgebung im hiesigen Rathaus bei und sprach dort einige Worte herzlichster Teilnahme. Darauf trat er die Rückfahrt nach Berlin an.
Die Koblenzer Tragödie ist die zweite, die sich in kurzer Zeit im Deutschen Reich zugetragen hat; sie kam weniger als zwei Wochen nach dem Grubenunglück bei der Befreiung des Rheinlands in Neuröhr, welches mehr als 150 Todesopfer gefordert hat.
Totenglocken läuteten in Koblenz (Fortsetzung auf Seite 6)

May Schmeling beinahe ertrunken

Berlin. — May Schmeling, der Weltmeister im Faustkampf, wurde während einer Motorbootfahrt beinahe ums Leben gekommen. Er befand sich auf dem Schirmsteg, als hohe Wellen ins Boot schlugen und dieses anfüllten. Schmeling verlor das Gleichgewicht und fiel ins Wasser. Durch vorbeifahrende Motorboote wurde er aufgenommen.

Deutsche Steuergesetze in Kraft

Berlin. — Präsident Paul v. Hindenburg hat die vom Kabinett ihm unterbreiteten Dekrete über das Budget und die Reichsteuern unterzeichnet. Das Vorgehen trägt sich auf die Bestimmung in der deutschen Reichsverfassung, die in Notlagen der Regierung die Übernahme diktatorischer Gewalt gestattet.

Frankreich kauft mehr Weizen

Paris. — Eine Vorlage, wonach die Weizenimporte aus dem Auslande nach Frankreich von drei auf zehn Prozent erhöht wird, wurde von dem französischen Landwirtschaftsminister unterzeichnet. Die Erhöhung wurde vorgenommen, nachdem der Ministerrat eine Konferenz hinsichtlich der Steigerung der Weizenpreise abgehalten hatte.

Ueber 3000 Erdbeben-Opfer in Süditalien

Hunderttausende von Menschen sind obdachlos geworden

Große Hilfsaktion sofort eingeleitet, um bedrängten Gebieten beizustehen

Rom. — Von Hundstatterfliegen gejagt, wälzte sich eine Armee von Soldaten, Priestern und sonstigen mit dem Schicksal betrauten Personen in die Gebirgsgegenden des Hinterlands von Neapel, um den Verwundeten beizustehen, die am Mittwoch von einer großen Erdbebenkatastrophe heimgekehrt wurden, welches eine ständig wachsende Toten- und Verwundetenliste ergeben hat, auf der die Namen von Tausenden und Abertausenden von Menschen stehen, und welches Hunderttausende obdachlos gemacht hat.
Dieses Hilfswerk, das sich die Ausmaße der Kriegstätigkeit angenommen hat, wurde von allen Behörden Italiens organisiert, vom König Viktor Emanuel und Mussolini hinunter bis zu den kleinsten Regierungsbeamten, u. Papst Pius, der von der entsetzlichen Ausdehnung der Katastrophe erschüttert ist, sich daran, auch das Hilfswerk der Kirche zu mobilisieren.
Von der Neapel-Bucht und dem Golf von Salerno bis zum Weltägel des Manfredonia-Meerbusens an der Adria erstreckt sich die Zone der vom Erdbeben heimgeführten Städte und Ortschaften mit zertrümmerten Häusern, die am Anblick des „Stiefels“, dem Italien gleicht, wie eine offene Wunde fließt, als hohe Wellen ins Boot schlugen und dieses anfüllten. Schmeling verlor das Gleichgewicht und fiel ins Wasser. Durch vorbeifahrende Motorboote wurde er aufgenommen.
da auf der amtlichen Liste, die im

Ministerium des Innern zusammengefaßt wird, jetzt schon über 3000 Tote und annähernd 5000 Verletzte stehen. In nichtamtlichen Berichten ist gefaßt, daß bereits 3025 Menschen gefunden waren und daß man allen Grund zu der Befürchtung hat, daß in entfernten Dörfern und auf Bauernhöfen noch Hunderte von Menschen unter Trümmern liegen, die noch nicht mitgezählt worden sind. Selbst in den Städten vermochten die Rettungsmannschaften noch nicht alle Trümmer von eingestürzten Häusern zu beseitigen.
Die angerichtete Verheerung ist so groß, daß man sie nur noch mit dem Schrecken der berüchtigten Erdbebenkatastrophe vergleicht, welche im Jahre 1908 die Stadt Messina heimsuchte, 75,000 bis 100,000 Menschen mordete, ebenfalls verlebte und eine Million Obdachlose schuf. Allerdings ist diesmal der (Fortsetzung auf Seite 6)

Dr. Löbe über Deutschlands Lage

London. — Die Schwierigkeiten von Ägypten und Deutschland wurden den Konferenzmitgliedern der Internationalen Parlamentarierkonferenz in London erläutert, die ihre fünfte Jahresversammlung hier abhält.
Dr. Hans Löbe, der Präsident des deutschen Reichstages, der in London eintraf, erklärte den Delegaten, daß die Krise in seinem Lande ein deutliches Symptom der internationalen politischen Krisen sei, die sich in Polen und Finnland und auch in den Schwedenspreisen des britischen Kabinetts kennzeichnet.
Löbe fügte hinzu, er sei sicher, daß die bevorstehende Reichstagswahl deutlich die Absicht Deutschlands zeigen würde, die parlamentarische Regierung aufrecht zu erhalten.
Professor Maxam Ebeid, der frühere ägyptische Finanzminister, erklärte den Delegaten, daß trotz der jetzigen blutigen Unruhen in seinem Lande der Parlamentismus in Ägypten bestehen bleiben würde. Die führenden Delegaten aller Nationen der Konferenz wurden von König Georg in Buckingham Palace empfangen.
König Georg für Wiedervereinigung der Christenheit
London. — König George empfing die Mitglieder der Lambeth Konferenz im Buckingham-Palast. „Ich danke Ihnen vielmals für Ihre Güte und den Geist der Eingebung und Liebe, der Sie belebt“, sagte der König zu seinen Gästen. Mit großer Befriedigung empfangen ich diese große Versammlung von Bischöfen der amerikanischen Gemeinschaft, die nicht nur Bischöfe aus meinen Dominionen, sondern auch aus den Vereinigten Staaten umfasst.
„Ich erinnere mich daran, daß vor zehn Jahren die Frage der Wiedervereinigung der Christenheit Ihre größte Aufmerksamkeit fand. Sie stellen der Welt ein Ziel der Einheit und eine Forderung nach neuen Mitteln vor, um die Wille im Aufbau der Kirche zu heilen. Es ist meine erste Hoffnung, daß die Arbeiten, die Ihre letzte Konferenz begann, fortführen und daß die Beratungen der jetzigen Konferenz zu einer erheblichen Förderung dieses höchst wünschenswerten Ziels führen mögen.“

Eröffnete Ausstellung in Regina



Sir Henry Thornton, der Präsident der Canadianen Nationalbahnen, bei der letzten Montag die 47. jährliche Industrie- und Landwirtschaftsausstellung in Regina feierlich eröffnet hat.

Deutschcanadier Hermann Trellie wieder preisgekrönt.
Hermann Trellie von Wembley, Alta., der als Weizenkönig sich schon einen berühmten Namen in den letzten Jahren erworben hat, errang auch auf der diesjährigen Ausstellung in Regina, zum dritten Male nacheinander, den ersten Preis (die Gold-Trophäe) für Marquis-Weizen.

Kommt zum Deutschen Tag, Regina, 9. u. 10. Aug.